

Germany-Brunsbüttel: Sluices
OJ S 107/2014 05/06/2014
Contract award notice
Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Wasser- und Schifffahrtsamt Brunsbüttel

Postal address: Alte Zentrale 4

Town: Brunsbüttel

Postal code: 25541

Country: Germany

E-mail: wsa.brunsbuettel@wsv.bund.de

Telephone: +49 48528850

Fax: +49 4852885408

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.wsa-brunsbuettel.de

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Other: Bau

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Brunsbüttel.

NUTS code DEF05 Dithmarschen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Neubau einer Seeschleuse inkl. Technischer Bearbeitung zwischen Elbe und Nord-Ostsee-Kanal mit Außen- und Binnenhaupt inkl. Torantriebsgebäuden sowie die Anpassung des elbseitigen Vorhafens und Herstellung von Leitwerken, Herstellung und Betrieb eines Bodenlagers, Bau und Lieferung von 2 Schiebetoren, 2 Hebepons und einem Ersatztor inkl. Antriebstechnik, Korrosionsschutz, Steuerungs- und Elektrotechnik, Maße der Schleusenkommer: Länge ca. 360 m, Breite ca. 45 m; Tiefe ca. - 14 m NHN. Höhe der Schleusenmäpfer ca. 6,50 m NHN.

Die Vergabe erfolgt als losweise Vergabe mit Vorbehalt der Gesamtvergabe. Nähere Einzelheiten siehe Ziff. II.2.1) und Angaben zu den Losen.

II.1.5. CPV code(s)

44212390 Sluices, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works, 45240000 Construction work for water projects, 45248100 Canal locks construction work, 45247100 Construction work for waterways, 45246400 Flood-prevention works, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45110000 Building demolition and wrecking work and earthmoving work, 45112400 Excavating work, 44212390 Sluices, 45223500 Reinforced-concrete structures, 45262213 Diaphragm wall technique, 44212410 Sheet piling, 45241200 Offshore terminal in situ construction work, 44212383 Lock gates, 44210000 Structures and parts of structures, 42141000 Plain gears, gearing and driving elements, 42122210 Hydraulic power packs, 42120000 Pumps and compressors, 45442120 Painting and protective-coating work of structures, 45315100 Electrical engineering installation works, 45316000 Installation work of illumination and signalling systems

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Preis. Weighting 90
2. Technischer Wert. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2-231.2/1 PFS 5320

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2011/S 246-399428](#) of 22.12.2011

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 69-114512](#) of 9.4.2013

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2013/S 69-246463](#) of 9.4.2013

Notice number in the OJ S: [2013/S 142-246463](#) of 24.7.2013

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

- Lot title: Neubau 5. Schleusenkammer und Anpassung des Vorhafens

V.1. Date of conclusion of the contract

11.4.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: BiGe Neubau 5. Schleusenkammer Brunsbüttel c/o Wayss & Freytag

Ingenieurbau AG Bereich Nord

Postal address: Heidenkampsweg 66

Town: Hamburg

Postal code: 20097

Country: Germany

Telephone: +49 402894202

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 243 205 000 EUR

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 2

Lot No: 2

- Lot title: Stahlwasserbau 5. Schleusenkammer inkl. Ersatztor und E-Technik

V.1. Date of conclusion of the contract

30.5.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Bietergemeinschaft DSD NOELLI GmbH + Plauen Stahl c/o DSD NOELL GmbH

Postal address: Alfred-Nobel-Straße 20

Town: Würzburg

Postal code: 97080

Country: Germany

Telephone: +49 9319031144

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 51 972 824,69 EUR

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt -Vergabekammer des Bundes-

Postal address: Villemomblerstraße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 2289499421

Fax: +49 2289499163

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Bundeskartellamt -Vergabekammer des Bundes-

Country: Germany

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

VI.4. Date of dispatch of this notice

3.6.2014